



## CHAPTER 81

An Act to amend the charter of the city of Verdun

[Assented to, the 17th of May, 1940]

**W**HEREAS the city of Verdun has, by its petition, <sup>Preamble.</sup> represented that it is in the interest of the city and necessary for the proper administration of its affairs that its charter, the act 7 Edward VII, chapter 73, as amended by the acts 3 George V, chapter 61; 4 George V, chapter 80; 6 George V, chapter 48; 7 George V, chapter 72; 8 George V, chapter 88; 9 George V, chapter 95; 11 George V, chapter 115; 12 George V, chapter 108; 13 George V, chapter 95; 14 George V, chapter 91; 15 George V, chapter 97; 16 George V, chapter 73; 18 George V, chapter 98; 19 George V, chapter 100; 21 George V, chapter 127; 23 George V, chapter 124; 24 George V, chapter 90; 25-26 George V, chapter 115; 1 Edward VIII (2nd Session), chapter 48; 1 George VI, chapter 109; 2 George VI, chapter 107, and 3 George VI, chapter 106, be further amended in order to give it certain powers which it does not now possess; and

Whereas it has prayed for the passing of an act for such purpose, and it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 218 of the Cities and Towns' Act (Revised Statutes, 1925, chapter 102) is replaced, for the city, by the following: R. S., c., 102, s. 218, replaced for city.

Provision as to election officers or agents entitled to vote.

**“218.** 1. Upon the request of any elector, who is appointed deputy returning-officer or poll-clerk, municipal or special constable, or agent of any of the candidates, and who is entitled to vote at a polling-station other than the one where he is so employed, the returning-officer or the election-clerk shall give to such elector a certificate that he is entitled to vote at such election at the polling-station where such elector is stationed during the polling-day.

Limitation.

Nevertheless, the returning-officer or the election-clerk shall not grant such certificate to more than two agents for each candidate at or for each polling-station.

Where such officers may vote.

2. Upon the production of such certificate, any deputy returning-officer, poll-clerk, municipal or special constable, or agent shall have the right to vote at the polling-station where he is placed during the polling-day, instead of at the polling-station on the electoral list of which his name appears.

Limitation.

Nevertheless, no such certificate shall entitle any such elector to vote at such polling-station unless he has been actually engaged as such deputy returning-officer, poll-clerk, municipal or special constable, or agent during the day of polling; and, moreover, not more than two agents of any candidate shall have the right to vote at any one polling-station under such certificates.

Oath and form thereof.

3. Every elector so appointed deputy returning-officer, poll-clerk, municipal or special constable, or agent, and claiming the right to vote by virtue of such certificate, shall, if required, before voting, take an oath according to form 21.

Oath to be fyled.

4. Such oath, with the certificate of the returning-officer or of the election-clerk, shall be fyled with the deputy returning-officer at the polling-station where the elector taking it has voted.”

Coming into force.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.